

RadioGate KIT

Kit récepteur radio universel avec télécommandes

Universal radio receiver with remote controls
 Kit ricevitore radio universale con telecomandi
 Kit receptor radio universal + 2 controles remotos

CARACTÉRISTIQUES / FEATURES / CARATTERISTICHE / CARACTERÍSTICAS

- Alimentation : 12V ou 24V AC/DC
- Fréquence : 433,92 MHz
- Puissance max. d'émission : < 10mW
- Dimensions : 106x53x20 mm
- Nombre maximum de télécommandes mémorisables : 127

- Power supply : 12V or 24V AC/DC
- Frequency : 433,92 MHz
- Transmitted max. power : < 10mW
- Dimensions : 106x53x20 mm
- Maximum number of storable remote controls : 127

- Alimentazione : 12V o 24V AC/DC
- Frequenza : 433,92 MHz
- Potenza max. trasmessa : < 10mW
- Dimensioni : 106x53x20 mm
- Numero massimo di telecomandi da ricordare : 127

- Alimentación : 12V o 24V AC/DC
- Frecuencia : 433,92 MHz
- Potencia max. transmitida : < 10mW
- Dimensiones : 106x53x20 mm
- Número máximo de controles remotos memorizables : 127

Raccordement

La sortie contact sec est à raccorder directement sur l'entrée contact sec de votre motorisation (entrée généralement utilisée pour connecter un bouton poussoir, sélecteur à clé, portier vidéo, ...).

Wiring connection

The dry contact output has to be connected directly to the dry contact input of your automatism (entry normally used to connect a push button, key selector, video door input system, ...)

Collegamento

La uscita contattato secco è a collegare direttamente sul entrata contattato secco de sua motorizzazione (entrata generalmente utilizzata per collegare un pulsante, selettore a chiave, videocitofono,...)

Conexión

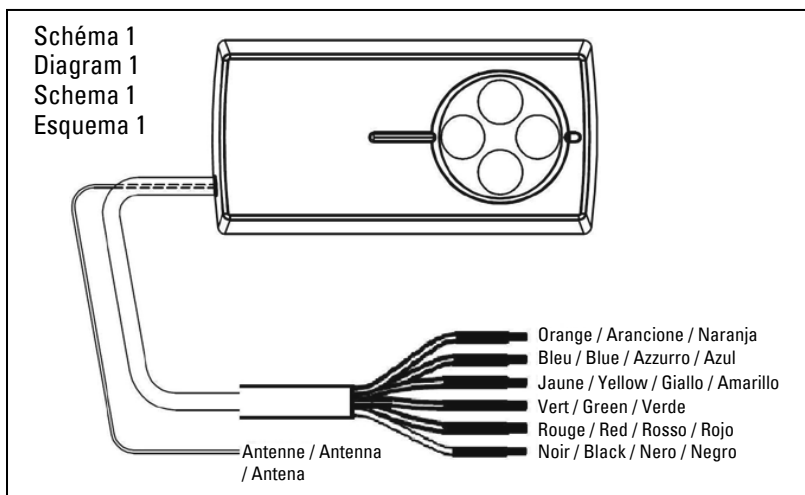
Conectar la salida contacto seco directamente a la entrada contacto seco de su automatismo (entrada generalmente utilizada para conectar un pulsador, interruptor de llave, videoportero,...)

- Orange *Sortie contact sec 1*
- Bleu *Sortie contact sec 1*
- Jaune *Sortie contact sec 2*
- Vert *Sortie contact sec 2*
- Rouge *0V DC ou 12/24V AC*
- Noir *+12/24V DC ou 12/24V AC*

- Orange *Dry contact output 1*
- Blue *Dry contact output 1*
- Yellow *Dry contact output 2*
- Green *Dry contact output 2*
- Red *0V DC or 12/24V AC*
- Black *+12/24V DC or 12/24V AC*

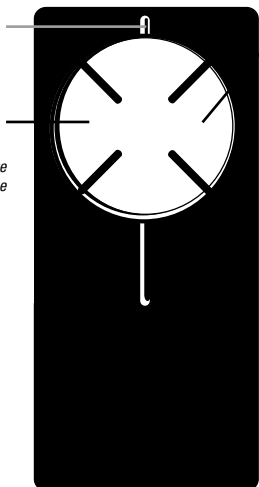
- Arancione *Uscita contattato secco 1*
- Azzurro *Uscita contattato secco 1*
- Giallo *Uscita contattato secco 2*
- Verde *Uscita contattato secco 2*
- Rosso *0V DC o 12/24V AC*
- Nero *+12/24V DC o 12/24V AC*

- Naranja *Salida contacto seco 1*
- Azul *Salida contacto seco 1*
- Amarillo *Salida contacto seco 2*
- Verde *Salida contacto seco 2*
- Rojo *0V DC o 12/24V AC*
- Negro *+12/24V DC o 12/24V AC*



Voyant bleu LED /
LED blue light / LED
azzurra / Luz LED azul

Bouton
d'apprentissage /
Learning button / Pulsante
Apprendimento / Botón de
aprendizaje



Bouton test : Sortie 1 / Test button : Output 1 / Pulsante test : uscita 1 / Botón test : Salida 1

FR - Programmation des télécommandes

- Appuyer 1 seconde sur le bouton d'apprentissage, le voyant LED bleu s'allume.
- Quand le voyant LED bleu est allumé, appuyez sur une des touches de la télécommande pendant 3 secondes (le voyant LED bleu clignote au moment où vous appuyez sur la télécommande)
- Une fois le voyant LED bleu éteint, la programmation est terminée.

EN - Remote controls' programming :

- Press 1 second the learning button, the blue LED light is turning on.
- When the blue LED light turns on, press one of the buttons of the remote control for 3 seconds (the blue LED light is flashing when you start to press on the remote control)
- When the blue LED light is turned off, the programming is finished.

IT - Programmazione di telecomandi

- Premere 1 secondo sul pulsante di apprendimento, la luce LED azzurra si accende.
- Quando la luce LED azzurra è accesa, premere sul una delle tasti della telecomandi per 3 secondi (la luce LED azzurra lampeggia al momento in cui premete sui telecomandi)
- Una volta la LED azzurra spenta, programmazione è finita.

ES - Programación de los controles remotos

- Pulsar 1 segundo el botón de aprendizaje, la luz LED azul se enciende.
- Cuando la luz LED azul está encendida, pulsar una tecla del control remoto durante 3 segundos (la luz LED azul parpadea cuando se pulsa el control remoto)
- Una vez la LED azul apagada, la programación se finaliza.

Effacer la mémoire des télécommandes

FR - Appuyer et maintenir le bouton d'apprentissage, le voyant LED bleu s'allume. Maintenez le bouton d'apprentissage jusqu'à l'extinction du voyant LED bleu (environ 10 secondes).

Cancel remote control memory

EN - Press and maintain the learning button, the blue LED lights up. Maintain the learning button until the blue LED light extinction (about 10 seconds).

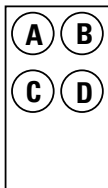
Cancellare la memoria di telecomandi

IT - Premere e mantenere il pulsante di apprendimento, la luce LED azzurra si accende. Mantenere il pulsante di apprendimento fino a la estinzione della luce LED azzurra (circa 10 secondi).

Borrar la memoria del control remoto

ES - Pulsar y mantener el botón de aprendizaje, la luz LED azul se enciende. Mantener el botón de aprendizaje hasta que se apague la luz LED azul (aproximadamente 10 segundos).

Utilisation Use Uso



- A** → Réservé aux motorisations SCS / Only for SCS automatism / Riservato ai motorizzazioni SCS / Reservado para los automatismos SCS
- B** → Réservé aux motorisations SCS / Only for SCS automatism / Riservato ai motorizzazioni SCS / Reservado para los automatismos SCS
- C** → Sortie contact sec 1 / Dry contact output n°1 / Uscita contatto secco 1 / Salida contacto seco 1
- D** → Sortie contact sec 2 / Dry contact output n°2 / Uscita contatto secco 2 / Salida contacto seco 2

GARANTIE / WARRANTY / GARANZIA / GARANTÍA



2 ans / 2 years / 2 anni / 2 años

FR. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la période de garantie.

EN. The invoice and barcode will be required as proof of purchase date during the warranty period.

IT. È obbligatorio conservare una prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

ES. El recibo o la factura dan prueba de la fecha de compra. Es imperativo conservarla durante todo el período de garantía.

ASSISTANCE TECHNIQUE / ASSISTENZA TECNICA / ASISTENCIA TÉCNICA



Hotline

FR En cas de besoin, vous pouvez prendre contact avec notre assistance technique au numéro ci-dessous. Notre équipe de techniciens, basée en France, assure un conseil avisé et personnalisé.

0 892 350 490 Services 0,15 € / min
* prix appel

Horaire hotline, voir sur le site internet : scs-sentinel.com

IT I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero :

011-2339876

ES En caso de necesidad, puede contactar nuestra asistencia técnica :
asistencia.technica@scs-sentinel.com

FR: L'appareil ne doit pas être exposé aux flammes. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical. Ne laissez pas le produit ou l'emballage à la portée des enfants ou des animaux. Ils représentent une source potentielle de danger. Cet équipement est destiné à un usage privé uniquement. Les éléments et/ou composés d'électronique, ils sont à manipuler avec précaution. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit ou avec les emballages. EN: Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Do not let children play with the product or with the packaging. IT: Non avvicinare l'apparecchio a fiamme libere. Questo dispositivo non deve essere utilizzato in un clima tropicale. Durante l'installazione, gli imballaggi non devono essere lasciati alla portata di bambini o animali, poiché costituiscono una potenziale fonte di pericolo. Questa attrezzatura è destinata esclusivamente ad uso privato. Gli elementi elettronici devono essere maneggiati con attenzione. Non è stato pertanto progettato per essere utilizzato da bambini. ES: Mantenga el aparato lejos del fuego. Este aparato no se debe utilizar en un clima tropical. No dejar el producto o el embalaje al alcance de los niños o de los animales. Representan una fuente potencial de peligro. Este aparato está destinado a un uso privado únicamente. Manejar los elementos con cuidado. Los componentes electrónicos son frágiles. Asegúrese de que los niños no juegan con el producto o con el embalaje.

FR: Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune. EN: Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city. Do not let children play with the product or with the packaging. IT: Non gettare le pile e le apparecchiature fuori uso insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze dannose contenute in esse possono nuocere alla salute dell'ambiente. Restituire questo materiale al distributore o utilizzare la raccolta differenziata organizzata dal comune. ES: No tire las pilas ni los aparatos inservibles con los residuos domésticos, ya que las sustancias peligrosas que pueden contener pueden perjudicar la salud y al medio ambiente. Pídale a su distribuidor que los recupere o utilice los medios de recogida selectiva puestos a su disposición por el ayuntamiento.



- Notice d'utilisation et d'installation
- Installation and user manual
- Manuale d'installazione e uso
- Instrucciones de uso e instalación